

ዓዲ

adv. [ut videtur, primitus Adj. (Dillmann 1857 § 163,2), terminatione *î* formatum ex **ዓድ** : i.e. ገሃ, quod proprie *continuationem* et *iterationem* significans in Adv. abiit; de radice ejusque significationibus vid. supra **ዖዶ** :]
 1) ratione habita temporis praeteriti: *adhuc*, *etiamnum* (*etiamtum*), Gen. 43,27; Ps. 77,34; Ps. 138,17; **ዓዲ** : **ብዩ** : **ነገር** : **ገቤዩ** : Job 36,2; {DiL.1009} plerumque cum pronomibus suffixis ad Subjectum enunciationis relatis: **ዓዲሆሙ** : **ሕዝብ** : **ይሠረዉ** : ἔτι ὁ λαὸς κατεφθείρετο 2 Par. 27,2; **እንዘ** : **ዓዲነ** : **ሕያዋን** : **ንሕነ** : Thren. 4,17; **እደ** : **እግዚአብሔር** : **ዓዲሃ** : **ልዕልት** : Jes. 5,28; **ወልድዮ** : **ዓዲሁ** : **ደቂቅ** : **ውእቱ** : 1 Par. 22,5; **ዓዲዮ** : **ጽኑዕ** : **አነ** : Jos. 14,11; Gen. 18,12; Gen. 43,28; Gen. 44,14; Gen. 45,3; Ex. 4,18; Lev. 18,18; Lev. 18,19; Jud. 6,24; Jud. 19,11; 1 Reg. 13,7; Jes. 29,8; Act. 9,1. a) cum particula negativa: *adhuc non*, *nondum*, **መዋዕል** : **እለ** : **ዓዲ** : **ኢበጽሐ** : Jes. 7,17; **ዓዲ** : **ኢጎልቀ** : **ዕድሜሁ** : Dan. 8,17; 4 Esr. 4,42; 1 Reg. 3,3; 1 Reg. 3,7; Koh. 4,13; Joh. 7,8; Matth. 16,9; vel c. pron. suff. : **ዓዲዮ** : **ኢነሣእኩ** : Phil. 3,13; Rom. 5,13; Hebr. 9,8; Hen. 89,25. b) nonnumquam **ዓዲ** : pronomine (neutr.) suff. **ሁ** : augetur: **ዓዲሁ** : **ኢትሌብወኑ** : *adhuc non intelligitisne?* Matth. 16,9 (aliter 15,16 ubi **ሁ** : nota interrog. est); **እስከ** : **ዓዲሁ** : **ኢ** : *usque adhuc non* i.e. *nondum* Chrys. ho. 4. 2) ratione habita temporis futuri: *adhuc*, *porro*, *amplius*, *diutius* : **ተዐገሡ** : **ዓዲ** : **ጎሙሰ** : **መዋዕል** : Judith 8,30; **ተዐገሡ** : **ዓዲ** : **ጎዳጠ** : Job 36,2; Gen. 7,4; **ዓዲ** : **ጎዳጥ** : **ወይቄርር** : Jes. 10,25; **ዓዲ** : **ጎዳጠ** : Jes. 28,10; Ps. 36,10; **ዓዲ** : **እስከ** : **፲ወ፭ ዓመት** : **ትጠፍእ** : **መንግሥት** : Jes. 7,8; **እፎ** : **ዓዲ** : (v. **እንከ**) **ትቁስሉ** : Jes. 1,5; **ዓዲ** : **እረድአከ** : Jes. 44,2; Jes. 54,3; Jer. 2,9; Jer. 39,15; Jer. 39,43; 2 Reg. 6,22; **እንከ** : **ዓዲ** : Jes. 5,4. a) cum negatione pro **ዓዲ** : **ኢ** : frequentant **ኢ** : **እንከ** : b) nonnumquam *iterum*, *rursus* (noch einmal), Gen. 29,35; Gen. 30,7; Gen. 37,9; Gen. 38,4; Gen. 38,5. 3) de accessione rei alicujus ad

aliquid: *adhuc*, *praeterea*, *insuper*, *etiam* : **ወወለደት** : **ዓዲ** : **ህ ደቂቀ** : Kuf. 4; **ይዌስክ** : **ዓዲ** : **ዲቤሁ** : Sir. 21,15; Gen. 2,19; 1 Reg. 2,21; Ex. 5,8; Ex. 11,1; 2 Cor. 8,22 Platt; εἶτα Sap. 14,22; οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ 2 Cor. 8,19; **ሃ ዕደው** : **ወዓዲ** : **አንስት** : Sx. Genb. 14 Enc.; crebro **ወዓዲ** : Sir. 39,12; Koh. 4,17; Ps. 8,7; Asc. Jes. 8,1; Gen. 30,15; Hebr. 7,15; 1 Tim. 5,13; F.N. 15. a) seq. **ሂ** : vel **ኒ** : *etiam*, *adeo* (sogar): **ወዓዲ** : **ኪያሁኒ** : **ይመስለከ** : **ከመ** : **ዘበዲበ** : **ምድር** : **ረከብከ** : Sir. 29,6; Phil. 4,16; Ps. 15,7; Act. 21,28. b) *tamen* (noch immer): Luc. 14,22; **ወዓዲ** : **ኢ** : Jes. 57,10. c) *imo*, *imo vero*, *potius* (vielmehr): **ኢታጠነቅቁ** : **ፈጽሞ** ፤ **ዓዲ** : **ዮበሊ** : **እምኩሉ** : **ዝንቱ** : Sir. 43,30; Eph. 5,11 rom.; Herm. p. 104 b; **አላ** : **ዓዲ** : Matth. 18,22; **ዘእንበለ** : **ዓዲ** : Matth. 27,24. d) in specie post *non tantum* usitatur **ዓዲ** : *sed etiam*, sive **ዓዲ** : simplex, ut Matth. 21,21; Phil. 2,12; 1 Thess. 1,8; 2 Cor. 7,7; 2 Cor. 9,12, sive **ዓዲ** : **ኒ** : vel **ሂ** : vel **ወዓዲ** : **ኒ** : Phil. 2,27; 1 Thess. 1,5; 1 Thess. 2,8; Joh. 13,9; Rom. 4,12 sive **አላ** : **ዓዲ** : Act. 26,29; Phil. 1,29; vel **ዳእሙ** : **ዓዲ** : Joh. 5,18 (vid. **ባሕቲት** : et **ዳእሙ** : et **ከመ** :). – Voc. Ae.: **ዓዲ** : **ዘ** : **አሁን** ።

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Leonard Bahr *root* on 24.4.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016